



PRESIDÊNCIA DA REPÚBLICA

Komunikadu Imprensa

S.E. PREZIDENTE REPÚBLIKA PROMULGA ORSAMENTU JERAL 2013 ESTADU NIAN

Dili, 4 Marsu 2013: S.E. Prezidente Repúblika, Taur Matan Ruak, promulga ona Orsamentu Jeral Estadu nian ba tinan 2013 efektivu hosi 1 Marsu, 2013.

Chefe Estadu bainhira promulga Orsamentu Jeral ne'e ho satisfasaun hateten: ***'hau promulga ona Orsamentu Jeral Estadu nian ba tinan 2013, nune'e ha'u he'in katak nia implementasaun sei hala'o ho susesu.'***

S.E. Chefe Estadu haruka ona Orsamentu promulgadu ne'e ba Governu no Parlamentu Nasional. ###



PRESIDÊNCIA DA REPÚBLICA

Comunicado de Imprensa

(Traduzido do original em tétum)

S.E. O PRESIDENTE DA REPUBLICA PROMULGOU O ORÇAMENTO GERAL DO ESTADO

Díli, 4 Março 2013: S.E. o Presidente da Republica, Taur Matan Ruak, promulgou o Orçamento Geral do Estado efectivo a partir de 1 de Março de 2013.

O Chefe de Estado ao promulgar o Orçamento de 2013 com satisfação disse: ***'Acabo de promulgar o Orçamento Geral de Estado para o ano de 2013, e desejo que a implementação do mesmo seja feita com sucesso.'***

S.E. o Chefe do Estado ja enviou o Orçamento para o Governo e o Parlamento Nacional. ###



Press Release

(translated from the original Tetum)

H.E. THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC PROMULGATED THE 2013 STATE BUDGET

Dili, March 4, 2013: H.E. the President of Republic, Taur Matan Ruak, has promulgated the 2013 General State Budget which is effective as of March 1, 2013.

The Head of State after promulgated, the 2013 Budget 2013 said: ***'I have promulgated the State Budget for 2013 and wish for its successful implementation.'***

President Matan Ruak has already sent the promulgated budget to the Government and National Parliament. ###